

# Opći uvjeti kupnje

Carl Zeiss d.o.o., Zagreb

## 1 Opseg

- 1.1 Sva prodaja i isporuka robe i usluga društvu ZEISS od strane Dobavljača podložna je Općim uvjetima propisanim ovim dokumentom ukoliko nema drugih izričito sklopljenih ugovora.
- 1.2 U slučaju nepodudaranja općih uvjeta Dobavljača s uvjetima propisanim u ovom dokumentu, opći uvjeti Dobavljača će se primjenjivati samo uz izričito pisano odobrenje društva ZEISS.

## 2 Narudžbe

- 2.1 Narudžbe društva ZEISS i sve izmjene ili dopune narudžbe moraju biti sastavljene u pisanom ili tekstualnom obliku.
- 2.2 ZEISS ima pravo na besplatno otkazivanje narudžbe ako Dobavljač ne potvrdi neku narudžbu u nepromijenjenom obliku u roku od dva tjedna od primitka.

## 3 Vremenski rokovi, posljedice kašnjenja

- 3.1 Vremenski rokovi dogovoreni za isporuku robe i usluga obvezujući su. Ako se očekuju ili dogode kašnjenja, Dobavljač će o tome odmah obavijestiti društvo ZEISS u pisanom ili tekstualnom obliku.
- 3.2 Ako Dobavljač ne isporuči robu ili pruži uslugu unutar naknadno ostavljenog primjerenog roka kojeg odredi društvo ZEISS, ZEISS ima pravo odbiti preuzimanje, raskinuti ugovor i/ili zatražiti naknadu štete. Društvo ZEISS ima pravo na raskidanje ugovora čak i ako za kašnjenje nije kriv Dobavljač. Dobavljač će snositi sve dodatne troškove koje društvo ZEISS pretprti krivnjom Dobavljača, a posebice one koje proizlaze iz potrebe da traženo kupi od trećih osoba umjesto od njega.
- 3.3 Pravo na potraživanje dogovorenog ugovorne kazne za neispunjemanje obveza iz članaka 350. – 356. hrvatskog Zakona o obveznim odnosima društvo ZEISS zadržava sve do konačne isplate.

## 4 Cijene

Cijene će biti fiksne cijene. One će uključivati sve troškove vezane uz robu i usluge koje pruža Dobavljač.

## 5 Izvršenje, isporuka

- 5.1 Dobavljač može sklopiti ugovor o podizvođenju samo uz suglasnost društva ZEISS, osim ako se radi o ugovorima koji služe samo za nabavu standardnih dijelova. Naružbenica je obvezujuća po pitanju vrste i količine naručene robe i vremena isporuke. Za djelomične isporuke potrebna je suglasnost društva ZEISS.
- 5.2 Svaka isporuka mora biti popraćena dostavnicom u kojoj se navodi broj narudžbe društva ZEISS te pojedinost o vrsti i količini isporučenog sadržaja.
- 5.3 Isporuke će općenito uključivati uobičajeno jednokratno standardno pakiranje. Ako se koristi pakiranje za višekratnu uporabu, ono se pruža u vidu najma. Povrat pakiranja za višekratnu uporabu provodi se za račun i o riziku Dobavljača. Ako društvo ZEISS iznimno preuzme troškove pakiranja, ti će se troškovi obračunati na temelju provjerljivih neto troškova. U svakom će se trenutku primjenjivati štednja u potrošnji resursa i energije.
- 5.4 U slučaju isporuke opreme, besplatno će se uključiti i tehnički opis i upute za uporabu. Tamo gdje je to primjenjivo, uključit će se i listovi s tehničkim podacima o energetskoj učinkovitosti. U slučaju softverskih proizvoda, obveza isporuke smatrati će se ispunjenom tek kad sva dokumentacija (sistemska i korisnička) bude isporučena. Za softver koji je posebno razvijen za društvo ZEISS, također se dostavlja i izvorni kod.
- 5.5 Kada Dobavljač isporučuje robu ili pruža usluge u prostorima društva ZEISS, Dobavljač će poštivati upute za osobe koje nisu zaposlenici društva ZEISS vezano uz sigurnost, okolišnu i protupožarnu zaštitu i

učinkovito korištenje energije koje su trenutačno na snazi.

## 6 Računi, plaćanja

6.1 Dobavljač će društву ZEISS račune slati zasebno i u njima će navesti broj narudžbe društva ZEISS.

6.2 Društvo ZEISS dužno je račun podmiriti u roku od 60 dana od primitka robe i Dobavljačevog računa ili, po odabiru društva ZEISS, u roku od 14 dana uz popust od 3%. Smatrati će se da je plaćanje izvršeno na datum na koji je banka društva ZEISS primila nalog za prijenos.

6.3 Plaćanja se neće smatrati priznanjem da su roba ili usluge u skladu s ugovorom. U slučaju da roba ili usluge imaju nedostatke ili su nepotpuni, društvo ZEISS ima pravo, bez utjecaja na ostala prava društva ZEISS, ustegnuti isplatu razumnog dijela duga na ime poslovног odnosa sve dok Dobavljač ne izvrši svoj posao u skladu sa svojim ugovornim obvezama.

6.4 Dobavljač nije ovlašten ustupati trećim osobama potraživanja prema društvu ZEISS.

## 7 Sukladnost s mjerodavnim zakonima i propisima

7.1 Dobavljač je dužan poštovati sve mjerodavne zakone i propise, uključujući, ali ne ograničavajući se na one zakone i propise koji se odnose na sigurnost na mjestu rada, sigurnost potrošača i zaštitu okoliša. Dobavljač će društvo ZEISS nadoknaditi štetu i zaštititi ga od svih potraživanja trećih osoba proizašlih iz Dobavljačevog nepoštivanja mjerodavnih zakona i propisa.

7.2 Dobavljač je dužan poštovati trenutačno mjerodavne propise vezano uz ograničenja primjene opasnih tvari i ne smije koristiti zabranjene tvari. Dobavljač će specificirati sve tvari koje je potrebno izbjegavati i sve opasne tvari te će dostaviti sigurnosno tehničke listove (najmanje na hrvatskom i engleskom jeziku) zajedno s Dobavljačevom ponudom i dostavnicom kod Dobavljačeve prve isporuke. Ako Dobavljač ima bilo kakve dokaze o tome da je njegova isporuka prekršila ograničenja vezano uz tvari ili sadrži zabranjene tvari Dobavljač je dužan o tome odmah obavijestiti društvo ZEISS.

7.3 Vezano uz isporuke robe i pružanje usluga Dobavljač je jedini odgovoran za sukladnost s propisima za sprječavanje nesreća. Sva potrebna sigurnosna oprema i upute proizvođača bit će besplatno dostavljene.

## 8 Odredbe o uvozu i izvozu, konfliktni minerali

8.1 Za robu i usluge iz neke druge zemlje (osim Hrvatske) unutar EU, navodi se EU identifikacijski broj za porez na dodanu vrijednost. Uvezena roba se isporučuje društvo ZEISS nakon plaćanja carine ako nije izričito drugačije dogovoreno.

8.2 Dobavljač će ispoštovati sve propise na području izvoza (posebice propise o izvoznoj kontroli i carinii) koji se primjenjuju u zemlji destinacije i u sjedištu Dobavljača te – tamo gdje je to primjenjivo, - Sjedinjenim Američkim Državama. Dobavljač će jasno navesti odgovarajuću klasifikaciju (klasifikacijski broj kontrole izvoza - Export Control Classification Number), primjenjivi statistički broj proizvoda (HS šifra) kao i zemlju porijekla u dokumentaciji (prijava ukrcaja, račun itd.) koja će se osigurati za sve isporuke koje su podložne izvoznoj dozvoli ili propisima Sjedinjenih Američkih Država o (ponovnom) izvozu. Dobavljač je dužan osigurati o vlastitom trošku potrebne izjave i informacije prema Uredbi (EZ) br. 1207 / 2001, dopustiti provjeru carinskim službenicima i dostaviti zatražena službena pisma potvrde.

8.3 U onim slučajevima kada roba i usluge koje treba isporučiti društvo ZEISS uključuju tehnologije, u smislu tehnološkog znanja, koje su podložne propisima Sjedinjenih Američkih Država o (ponovnom) izvozu (EAE, ITAR), europske uredbe o robi s dvojnom namjenom ili hrvatskoj kontrolnoj listi za izvoz robe, Dobavljač je dužan društvo ZEISS pisanim putem obavijestiti o toj okolnosti.

## Opći uvjeti kupnje

Carl Zeiss d.o.o., Zagreb

8.4 Dobavljač je implementirao razumne mjere kako bi osigurao da su njegova roba i usluge u skladu sa zahtjevima za korištenje takozvanih konfliktnih minerala (primjerice tantal, tungstena, kositra ili zlata) iz točke 1502. Dodd-Frank zakona; materijali koje Dobavljač isporuči društvu ZEISS neće sadržavati konfliktnе mineralе kojima se izravno ili neizravno financiraju oružane skupine u Demokratskoj Republici Kongo ili susjednim državama ili bi iste od njih mogle imati korist.

### 9 Prijelaz rizika, primopredaja, vlasništvo

9.1 Neovisno o dogovorenim cjenovnim uvjetima, rizik u slučaju isporuke bez postavljanja ili sastavljanja prelazi na društvo ZEISS po primitku na adresi isporuke koju navede društvo ZEISS, a u slučaju isporuke s postavljanjem ili sastavljanjem prelazi po uspješnom prihvaćanju primopredaje od strane društva ZEISS. Puštanje u pogon ili korištenje ne nadomješćuje potrebu za izjavom o prihvaćanju primopredaje društva ZEISS.

9.2 Društvo ZEISS stječe pravo vlasništva nad isporučenom robom nakon plaćanja. Isključuje se mogućnost produženog pridržaja vlasništva.

### 10 Obveza pregleda robe i obavlješćivanja o nedostacima, troškovi

10.1 Pregled dolazeće robe provodit će se bez obzira na vidljive nedostatke. O skrivenim nedostacima treba obavijestiti čim budu otkriveni ovisno o okolnostima tijeku redovnog poslovanja. Dobavljač se održice prava na prigorov na zakašnjuju obavijest za sve nedostatke o kojima je Dobavljač obaviješten unutar 14 dana od njihovog otkrivanja.

10.2 Ako društvo ZEISS robu s nedostacima vrati Dobavljaču, Dobavljač je obvezan vratiti nazad društvu ZEISS plaćeni iznos računa, uvećan za paušalni iznos troškova jednak 5% od cijene robe s nedostacima. Društvo ZEISS zadržava pravo na dokazivanje viših troškova. Dobavljač zadržava pravo na dokazivanje nižih troškova ili nepostojanja troškova.

### 11 Jamstvo za materijalne i pravne nedostatke

11.1 Isporuke s nedostacima moraju se odmah zamijeniti isporukama na kojima nema nedostataka, a usluge pružene s greškom moraju se ponovno pružiti bez ikakve pogreške. U slučaju nedostatka nastalih u razvoju ili projektiranju, društvo ZEISS može odmah ostvariti svoja prava koja mu pripadaju u skladu s točkom 11.3.

11.2 Dobavljač će zatražiti suglasnost društva ZEISS za popravljanje robe ili usluga s nedostacima. Dobavljač će snositi rizik od gubitka kroz cijelokupno razdoblje tijekom kojeg roba ili usluga koje se trebaju isporučiti nisu u posjedu društva ZEISS.

11.3 Ako Dobavljač propusti ispraviti nedostatak u naknadno ostavljenom primjerenu roku koji je društvo ZEISS odredilo, društvo ZEISS ima pravo prema vlastitom nahođenju raskinuti ugovor ili smanjiti naknadu, te u svakom slučaju uz navedeno zatražiti i naknadu štete.

11.4 U hitnim slučajevima (posebice tamo gdje je sigurnost rukovanja ugrožena ili za potrebe sprječavanja iznimno teške štete ili gubitka), radi uklanjanja nebitnih nedostataka, a u slučaju da Dobavljač nije otklonio taj nedostatak, društvo ZEISS ima pravo samostalno ili preko trećih osoba ukloniti nedostatak i svu štetu ili gubitak koji su posljedica tog nedostatka, i to o trošku Dobavljača, te nakon što je o tome obavijestilo Dobavljača i nakon isteka naknadno ostavljenog primjereno kratkog roka. To se također primjenjuje u slučajevima kada Dobavljač robu ili uslugu isporuči sa zakašnjenjem i društvo ZEISS nedostatke treba odmah ukloniti kako društvo ZEISS ne bi samo zakašnilo s isporukom.

11.5 Zastara za potraživanja po osnovi materijalnih i pravnih nedostatka nastupa nakon 36 mjeseci od prijelaza rizika u skladu s točkom 9.1. Tijek roka zastare obustavlja se od datuma obavijesti o

nedostacima do ispunjenja potraživanja društva ZEISS po osnovi nedostatka.

11.6 Ako Dobavljač mora isporučiti robu ili pružiti usluge u skladu planovima, grafikonima ili drugim specifičnim zahtjevima društva ZEISS, Dobavljač izričito jamči sukladnost sa zahtjevima društva ZEISS. Ako isporučena roba ili pružena usluga odudara od zahtjeva, društvo ZEISS može odmah ostvariti prava iz točke 11.3.

11.7 Društvo ZEISS u svakom slučaju zadržava svoja zakonska prava.

### 12 Ponovljena povreda obveza

Ako, nakon primitka pisma upozorenja od društva ZEISS, Dobavljač opet kasni s isporukom bitno identične ili slične robe ili usluga, ili ta roba ili usluge opet imaju nedostatke, društvo ZEISS ima pravo odmah raskinuti ugovor. U tom slučaju društvo ZEISS također ima pravo raskinuti ugovore vezano uz buduće isporuke robe i usluga na temelju ovog ili nekog drugog ugovornog odnosa.

### 13 Naknada štete u slučaju nedostatka

Dobavljač će društву ZEISS nadoknaditi štetu od svih potraživanja trećih osoba protiv društva ZEISS – iz bilo kojeg pravnog temelja – zbog materijalnih ili pravnih nedostatka ili nekog drugog nedostatka u proizvodu koji je Dobavljač isporučio te će također društvo ZEISS nadoknaditi troškove obrane od tih potraživanja.

### 14 Tehnička dokumentacija, alati, proizvodna sredstva

14.1 Svi tehnički dokumenti, alati, interni standardni listovi, proizvodna sredstva itd. koje društvo ZEISS osigura, ostaju vlasništvo društva ZEISS; svi robni žigovi, autorska prava ili druga imovinska prava ostaju vlasništvo društva ZEISS. Oni se zajedno sa svim duplikatima koje je Dobavljač eventualno izradio moraju automatski vratiti društvu ZEISS odmah nakon izvršenja narudžbe. Dobavljač ne može ostvarivati pravo zadržanja vezano uz navedeno. Dobavljač navedene predmete može koristiti samo kako bi izvršio narudžbu. Dobavljač navedene predmete ne može proslijediti ili na drugi način učiniti dostupnim neovlaštenim trećim osobama. Navedeni se predmeti mogu duplicitati samo u mjeri u kojoj je to potrebno za izvršenje narudžbe.

14.2 U slučaju da Dobavljač o trošku društva ZEISS u cijelosti ili djelomično izradi predmete navedene u prvoj rečenici točke 14.1 za društvo ZEISS, točka 14.1 se na odgovarajući način primjenjuje i na tako izrađene predmete. Društvo ZEISS ima pravo (su)vlasništva nad predmetima proporcionalno svojem udjelu u troškovima proizvodnje, a Dobavljač će te predmete besplatno čuvati za društvo ZEISS; ZEISS može u bilo kojem trenutku otkupiti Dobavljačeva prava vezano uz predmet tako da mu nadoknadi troškove koji još nisu amortizirani i zatraži predmet.

14.3 Dobavljač je dužan o vlastitom trošku servisirati i održavati gore navedene predmete kao i ispraviti nedostatke uzrokovane redovnim korištenjem. Ako Dobavljač, radi izvršenja narudžbe, a nakon prethodne konzultacije s društvom ZEISS, o trošku društva ZEISS s trećom osobom podugovori proizvodnju uzoraka i alata, Dobavljač će ustupiti društvu ZEISS svoje zahtjeve za prijenosom vlasništva na tim alatima i uzorcima prema podizvođaču.

### 15 Osiguravanje materijala

Materijali koje osigura društvo ZEISS ostaju vlasništvo društva ZEISS. Dobavljač će ih besplatno čuvati s dužnom pažnjom i skrbi. Dobavljač će ih držati odvojeno od svoje imovine i označiti ih kao vlasništvo društva ZEISS. Materijali koje osigura društvo ZEISS mogu biti korišteni samo radi provođenja narudžbe za društvo ZEISS.

15.1 U slučaju da Dobavljač osigurane materijale obradi ili preradi, isto će se provesti za račun društva ZEISS. Društvo ZEISS postaje izravni vlasnik novih predmeta koji iz toga nastanu. Ako osigurani materijali

## **Opći uvjeti kupnje**

Carl Zeiss d.o.o., Zagreb

sačinjavaju samo dio novih predmeta, društvo ZEISS ima pravo (su)vlasništva nad novim predmetima proporcionalno vrijednosti materijala koje je osigurao i koji su u njima sadržani.

### **16 Povjerljivost**

- 16.1 Dobavljač je dužan rukovati povjerljivim podacima i ne smije proslijediti trećim osobama sve nevidljive komercijalne i tehničke podatke za koje Dobavljač sazna u okviru svojeg poslovnog odnosa s društvom ZEISS.
- 16.2 Potrebna je prethodna pisana suglasnost društva ZEISS da bi Dobavljač mogao pokazati trećim osobama ili proizvoditi za treće osobe proizvode koji su proizvedeni posebno za društvo ZEISS, a posebice one izrađene prema nacrtima i proizvodnim specifikacijama društva ZEISS, za publikacije vezane uz naručenu robu i usluge i za referencije na ovu narudžbu kod trećih osoba.
- 16.3 ZEISS ističe da društvo ZEISS može čuvati osobne podatke vezane uz ugovorni odnos te da ih može prenosići društvima povezanima s društvom ZEISS unutar grupacije Carl Zeiss.

### **17 Završne odredbe**

- 17.1 Mjesto izvršenja ugovora jest navedena adresa za isporuku.
- 17.2 Pod uvjetom da je Kupac trgovac, pravna osoba javnog prava ili neka druga vrsta osobe u skladu s javnim pravom, mjesto isključive nadležnosti jest nadležni sud u trenutačnom mjestu sjedišta društva Carl Zeiss d.o.o. (Zagreb). Ipak, društvo ZEISS može poduzimati pravne radnje protiv Kupca i u njegovom mjestu poslovanja.
- 17.3 Mjerodavno pravo jest hrvatsko pravo uz isključenje odredbi međunarodnog privatnog prava sadržanih u istom i uz isključenje Konvencije Ujedinjenih naroda o međunarodnoj prodaji robe /eng. United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG)/.
- 17.4 Ako bilo koja odredba ovih Općih uvjeta ugovora o popravku postane djelomično ili u cijelosti nevažeća ili ništetna, to neće utjecati na valjanost preostalih odredbi ili dijelova ovog dokumenta.